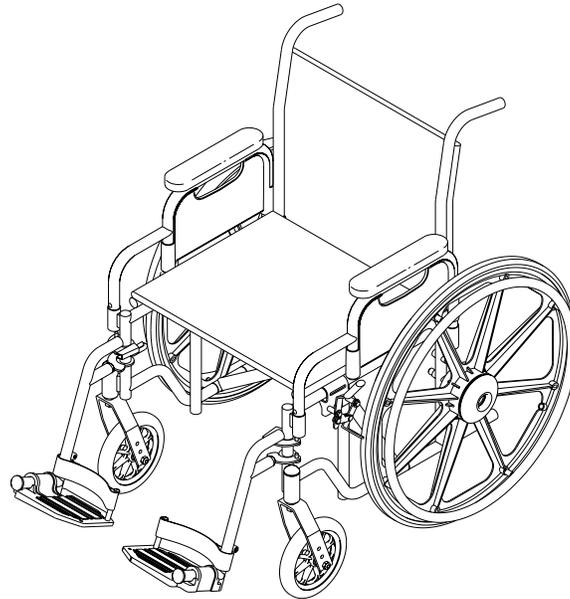


GUARDIAN®



Guardian® Easy Care Wheelchairs

User Instruction Manual & Warranty

1000 Series Transport, 1000/2000 Series Standard, 2000HD Series Heavy Duty, 3000 Series Lightweight, 4000 Series High Strength/Lightweight

DEALER: THIS MANUAL MUST BE GIVEN TO THE USER OF THE WHEELCHAIR.

USER: BEFORE USING THIS WHEELCHAIR, READ THIS MANUAL AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE.

Fauteuils Roulants Easy Care Guardian®

Mode d'Emploi et Garantie

Transport de Série 1000, Standard de 1000/2000 Série, Lourds de Série 2000HD, Légers de Série 3000, Haute Résistance/Légers de Série 4000

REVENDEUR: CE MANUAEL DOIT ÊTRE REMIS À L'UTILISATEUR/UTILISATRICE DU FAUTEUIL ROULANT.

UTILISATEUR/UTILISATRICE: AVANT D'UTILISER CE FAUTEUIL ROULANT, LISEZ CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Sillas de Ruedas Guardian® de Easy Care

Manual de Instrucciones y Garantía para el Usuario

Transporte de Serie 1000, Estandar de 1000/2000 Serie, Uso Pesado de Série 2000HD, Ligera de Serie 3000, Alta Resistencia/Ligera de Serie 4000

DISTRIBUIDOR: ESTE MANUAL DEBE SER ENTREGADO AL USUARIO DE LA SILLA DE RUEDAS.

USUARIO: ANTES DE USAR ESTA SILLA DE RUEDAS, LEA ESTE MANUAL Y GUÁRDELO PARA FUTURA REFERENCIA.



INTRODUCCIÓN

SUNRISE ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por la silla de ruedas Guardian. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su silla y el servicio que ha recibido de su distribuidor. Por favor, tómese la libertad de escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen abajo:

SUNRISE MEDICAL

Departamento de Servicios al Cliente
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
(303) 218-4600 o (800) 333-4000

PARA CONTESTAR A SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su silla de ruedas y puede contestar a la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, llene lo siguiente:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

No. Série: _____

Fecha de Compra: _____

Este manual contiene instrucciones importantes acerca de la seguridad y mantenimiento. Por favor, léalo cuidadosamente antes de usar su silla de ruedas y consúltelo tanto como sea necesario para usar la silla de manera segura y eficiente.

Si tiene alguna pregunta con respecto al uso seguro y / o ensamble, mantenimiento o especificaciones de su silla de ruedas, comuníquese a Servicios al Cliente al 800-333-4000, 303-218-4600 o en Canadá al 800-263-3390. Por favor tenga a la mano el Modelo y el Número de Série del producto.

Para servicio y reparaciones, recuerde que su distribuidor autorizado de Sunrise Medical le puede ofrecer la ayuda que necesite.

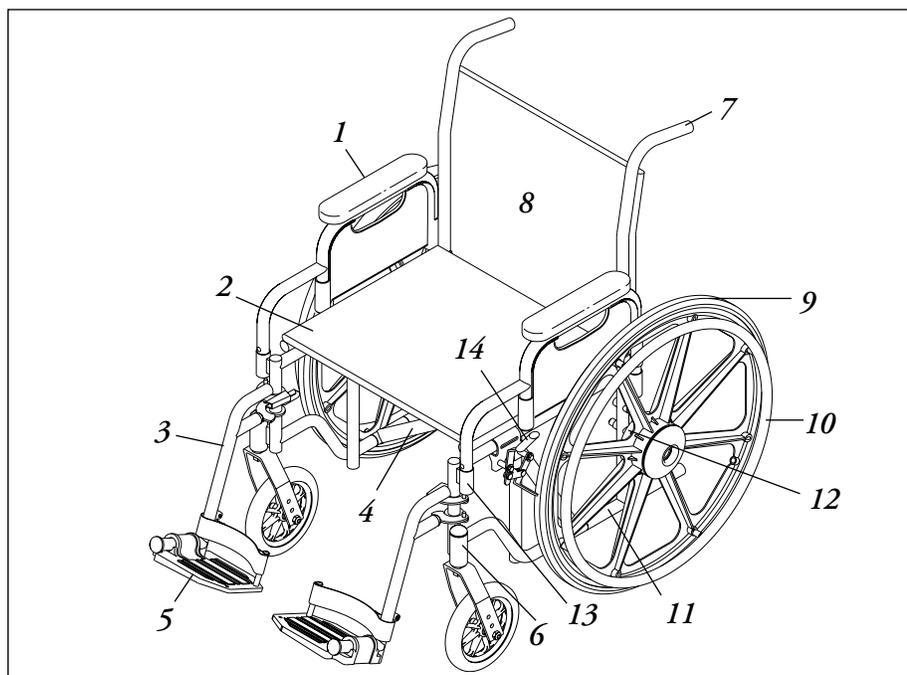
Conserve este manual en un lugar seguro para una consulta futura.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	58
ÍNDICE	59
SU SILLA Y SUS PARTES	60
ADVERTENCIAS GENERALES	61
ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS	64
ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO	68
ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES	70
PUNTOS BÁSICOS DE LA SILLA	73
Plegado y Desplegado de la Silla	73
MANTENIMIENTO	74
A. Precauciones de Seguridad en el Mantenimiento	74
B. Procedimientos Sugeridos de Mantenimiento	74
LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD	75
ESPECIFICACIONES	76
CONJUNTOS FRONTALES	77
A. Instalación de los Reposapiés Giratorios.....	77
B. Ajuste de la Altura del Reposapiés Giratorio.....	77
C. Instalación del Reposapiernas Elevable	77
D. Ajuste del Reposapiernas Elevable	77
REPOSABRAZOS	78
A. Remoción o Reemplazo el Reposabrazos	78
B. Remoción del Reposabrazos Giratorio	78
ASIENTO Y RESPALDO	79
A. Respaldo Plegable – Solamente para Transporte.....	79
B. Reemplazo do la Tapicería del Respaldo.....	79
C. Reemplazo de la Tapicería del Asiento.....	79
RUEDAS TRASERAS	80
A. Remoción / Instalación de las Ruedas Traseras	80
B. Reemplazo del Aro para las Manos de la Rueda Trasera	80
RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS	81
A. Instalación/Reemplazo de las Ruedas Giratorias Delanteras y Horquillas	81
B. Ajuste de las Horquillas	81
C. Reemplazo/Reparación de la Llanta/Cámara de la Rueda Giratoria Delantera..	81
ALTURA DEL ASIENTO AL PISO	82
Cambio de la Altura del Asiento al Piso	82
TUBOS CONTRA VOLCADURAS / SEGUROS DE LAS RUEDAS	83
A. Los Tubos Contra Volcaduras	83
B. Ajuste del Seguro de la Rueda	83
GARANTÍA	84

SU SILLA Y SUS PARTES



1. Reposabrazos
2. Eslinga del asiento acojinada
3. Reposapiés
4. Soporte transversal
5. Estribo levantable
6. Parte Delantera Atornillable, receptáculo de la rueda, horquilla y rueda de 20.3 cm (8 pulg.) con recubrimiento de caucho moldeado.
7. Asidero de empuje
8. Respaldo acojinado
9. Rueda recubierta de caucho moldeado de 61 cm (24 pulg.). (excepto los modelos de la Serie de Transporte 1000)
10. Aro para las manos (excepto los modelos de la Serie de Transporte 1000)
11. Armazón lateral
12. Eje roscado
13. Seguro giratorio (excepto los modelos de Reposapiés Fijo)
14. Seguro de la rueda

LEA ESTO ANTES DE USAR LA SILLA

A. SELECCIONE LA MEJOR SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de diferentes estilos de sillas de ruedas para satisfacer las necesidades del usuario de silla de ruedas. Sin embargo, la selección final del tipo, opciones y ajustes de la silla de ruedas es solamente suya y la de su profesional de la salud. La selección de la mejor silla y de los ajustes de seguridad para usted depende de factores como:

1. Su discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (lugar donde vive y trabaja y los otros sitios donde es factible que use su silla).
3. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los tubos contra volcaduras, cinturones posicionadores o sistemas especiales de sentado.)

B. REPASE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar esta silla, usted y cada persona que le asista deben leer este manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Repase con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

C. ADVERTENCIA

La palabra ADVERTENCIA se refiere a un peligro o práctica insegura que puede provocar lesiones severas o la muerte suya o de otras personas. Las Advertencias se dividen en cuatro secciones principales:

1. ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de verificación de seguridad y un resumen de los riesgos que necesita conocer antes de usar esta silla.

2. ADVERTENCIAS - CAÍDAS Y VOLCADURAS

Aquí aprenderá cómo evitar una caída o volcadura mientras efectúa sus actividades cotidianas en su silla.

3. ADVERTENCIAS - PARA UN USO SEGURO

Aquí aprenderá las prácticas para el uso seguro de su silla.

4. ADVERTENCIAS - COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá acerca de los componentes de su silla y las opciones que tiene para su seguridad. Consulte a su distribuidor autorizado y a su profesional de la salud para ayudarlo a seleccionar la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA— Donde se aplique, también encontrará ADVERTENCIAS en otras secciones de este manual.

Obedezca todas las advertencias de esta sección. Si no lo hace, puede ocurrir una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

ADVERTENCIAS GENERALES

A. LÍMITE DE PESO

ADVERTENCIA

NUNCA sobrepase el límite de peso listado en el producto combinado del usuario y los objetos cargados. Si sobrepasa el límite, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

B. CONOCIENDO SU SILLA

ADVERTENCIA

Cada silla de ruedas es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de esta silla antes de empezar a usarla. Empiece lentamente, con impulsos leves, suaves. Si usted está acostumbrado a una silla diferente, podría aplicar mucha fuerza y volcarse. Si aplica mucha fuerza, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

C. PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ACCIDENTE

ADVERTENCIA

1. ANTES de usarla, su profesional de la salud debe instruirlo en el uso seguro de esta silla.
2. Después de activar los seguros de las ruedas, practique doblarse, estirarse y cambiarse hasta que conozca el límite de su habilidad. Haga que alguien le ayude hasta que conozca lo que puede provocar una caída o volcadura y cómo evitarlas.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. NUNCA intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que puede hacerla con seguridad.
5. Conozca las áreas donde planea usar su silla. Tenga cuidado con los peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Use los tubos contra volcaduras a menos que sea un usuario capaz de esta silla y que este seguro que no tiene riesgo de volcarse.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

D. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Antes de Cada Uso de su Silla:

1. Asegúrese que su silla se desplaza con facilidad y que todas las partes funcionan bien. Busque ruidos, vibración o cambios en la facilidad de uso. (Pudieran indicar sujetadores sueltos o daño de su silla.)
2. Repare cualquier problema. Su distribuidor autorizado le puede ayudar a encontrar y corregir el problema.
3. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.

NOTA— Vea “Tubos Contra Volcaduras” para conocer las ocasiones en las que no debe usarlos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

E. CAMBIOS Y AJUSTES

ADVERTENCIA

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de una volcadura A MENOS QUE también efectúe otros cambios.
2. Siempre, consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar su silla.
3. Recomendamos que use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de partes no aprobadas por Sunrise podrían cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

F. CONDICIONES AMBIENTALES

ADVERTENCIA

1. Tenga más cuidado si debe usar su silla sobre una superficie húmeda o resbalosa. Si tiene dudas, pida ayuda.
2. El contacto con el agua o el exceso de humedad puede hacer que su silla se oxide o corroa. Esto puede provocar la falla de su silla.
 - a. No use su silla para bañarse, en la alberca o cualquier otro cuerpo de agua. Los tubos de la silla no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro.
 - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje su silla en un baño húmedo mientras se baña.)
 - c. Seque la silla tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

G. TERRENO

ADVERTENCIA

1. Su silla está diseñada para usarse sobre una superficie firme y nivelada, tal como el concreto, asfalto y pisos y alfombras en interiores.
2. No use su silla en arena, suelo suelto o en terreno áspero. Esto podría dañar las ruedas o los ejes o aflojar los sujetadores de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

H. USO EN LAS CALLES

ADVERTENCIA

En la mayoría de los estados, no es legal el uso de sillas de ruedas en carreteras públicas. Esté alerta del peligro que representan los vehículos de motor en los caminos y estacionamientos.

1. Por la noche o cuando la iluminación es deficiente, use cinta reflejante en su silla y ropa.
2. Debido a su posición baja, podría ser difícil que lo vean los conductores de los vehículos. Haga contacto visual con los conductores antes de proseguir. Cuando tenga duda, ceda el paso hasta que sepa que es seguro pasar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

I. SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR

ADVERTENCIA

Las sillas de ruedas Guardian no cumplen con las normas federales para asientos de vehículos de motor.

1. NUNCA permita que alguien se siente en esta silla cuando se encuentre en un vehículo en movimiento.
 - a. SIEMPRE cambie al usuario a un asiento de vehículo aprobado.
 - b. SIEMPRE asegure al usuario con los restrictores de movimiento apropiados del vehículo de motor.
 - c. En caso de accidente o parada súbita, el usuario podría ser lanzado de la silla. Los cinturones de la silla de ruedas no prevendrán esto y puede resultar en más lesiones provocadas por los cinturones.
2. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
3. SIEMPRE asegure esta silla de tal manera que no se mueva o ruede.
4. No use ninguna silla que se haya visto involucrada en un accidente de vehículo de motor.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario o a otras personas.

J. CUANDO NECESITE AYUDA

ADVERTENCIA

Para el Usuario:

Asegúrese que cada persona que le ayude, lea y siga todas las advertencias e instrucciones que se apliquen.

Para los Ayudantes:

1. Trabaje en conjunto con el usuario de la silla, el doctor, la enfermera o terapeuta para aprender los métodos seguros mejor adaptados a sus capacidades y las del usuario de la silla.
2. Infórmele al usuario de la silla lo que planea hacer y explíquele lo que espera que él haga. Esto tranquilizará al usuario de la silla y reducirá el riesgo de accidente.
3. Asegúrese que la silla tiene asideros de empuje. Ofrecen puntos seguros para que usted sostenga la parte posterior de la silla para evitar una caída o volcadura. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.
4. Para evitar lesiones de su espalda, use una buena postura y mecánica corporal apropiada. Cuando levante o sostenga al usuario de la silla de ruedas o incline la silla, doble ligeramente sus rodillas y mantenga su espalda tan recta como pueda.
5. Recuérdele al usuario de la silla de ruedas que se incline hacia atrás cuando usted incline la silla hacia atrás.
6. Para evitar tropiezos, quite el seguro y gire los tubos contra volcaduras hacia arriba, para que no estorben. SIEMPRE asegure las ruedas traseras y asegure los tubos contra volcaduras si debe dejar solo al usuario de la silla de ruedas, aún por un momento. Esto reducirá el riesgo de una volcadura o la pérdida de control de la silla.
7. Para las instrucciones para bajar de una acera o un escalón, por favor vea la sección Bajando de una Acera o Escalón de este manual.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VOLCADURAS

A. CENTRO DE EQUILIBRIO

ADVERTENCIA

El punto donde esta silla se volcará hacia delante, atrás o lateralmente depende de su centro de equilibrio y estabilidad. La manera como esté ajustada su silla, las opciones que seleccionó y los cambios que haga pueden afectar el riesgo de una caída o volcadura.

1. El Centro De Equilibrio Se Ve Afectado Por:
 - a. Un cambio en la configuración de su silla, incluyendo:
 - El sistema de sentado, que consiste del cojín y / o respaldo;
 - La altura del asiento y
 - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
 - c. Uso de su silla en una rampa o plano inclinado.
 - d. El uso de una mochila u otras opciones y la cantidad de peso añadido.
2. Para Reducir El Riesgo De Accidente:
 - a. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para averiguar la mejor posición del eje y ruedas.
 - b. Consulte a su distribuidor autorizado ANTES de modificar o ajustar esta silla. Tenga en cuenta que podría necesitar hacer otros cambios para corregir el centro de equilibrio.
 - c. Pida que alguien le ayude hasta que conozca los puntos de equilibrio de su silla y la manera de evitar una volcadura.
 - d. Use los tubos contra volcaduras.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

B. VISTIÉNDOSE O CAMBIÁNDOSE DE ROPA

ADVERTENCIA

Su peso puede cambiar de posición si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en esta silla.

Para reducir el riesgo de caída o volcadura:

1. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.
2. Asegure los tubos contra volcaduras. (Si su silla no tiene tubos contra volcadura, coloque el respaldo contra la pared y asegure las ruedas traseras.)
3. Ponga los frenos de su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

C. ROTACIONES

ADVERTENCIA

Hacer una "rotación" significa equilibrarse en las ruedas traseras de su silla mientras que las ruedas giratorias delanteras de su silla están al aire. Es peligroso hacer una "rotación" porque puede provocar una caída o volcadura. Sin embargo, si la hace con seguridad, una "rotación" puede ayudarle a subir aceras y a pasar obstáculos.

1. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si usted es un buen candidato para aprender a hacer una "rotación."
2. No intente hacer una "rotación" A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla de ruedas o si tiene ayuda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

D. OBSTÁCULOS

ADVERTENCIA

Los obstáculos y peligros en los caminos (como agujeros y pavimento roto) pueden dañar su silla y podrían provocar una caída, volcadura o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

1. Está alerta de los peligros, revise el área delante de su silla al tiempo que viaja.
2. Asegúrese que los pisos donde usted vive y trabaja estén nivelados y sin obstáculos.
3. Quite o cubra las tiras de los umbrales entre los cuartos.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada o salida. Asegúrese que no haya un escalón al final de la rampa.
5. Para Ayudar A corregir Su Centro De Equilibrio:
 - a. Incline la parte superior de su cuerpo ligeramente hacia ADELANTE cuando SUBA un obstáculo.
 - b. Incline la parte superior de su cuerpo hacia ATRÁS cuando vaya hacia DEBAJO DE un nivel superior a uno inferior.
6. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos antes de SUBIR un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos en los aros para las manos cuando pase un obstáculo.
8. Nunca empuje o tire de un objeto (como muebles o perillas de puertas) para impulsarse en su silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

E. ESTIRÁNDOSE O INCLINÁNDOSE

ADVERTENCIA

Si se estira o inclina, afectará el centro de equilibrio de su silla. Esto puede provocar que se caiga o vuelque. Cuando tenga duda, pida ayuda o use un dispositivo para aumentar su alcance.

1. NUNCA se estire o incline si debe cambiar su peso lateralmente o levantarse del asiento.
2. NUNCA se estire o incline si debe moverse hacia delante del asiento para hacerlo. Mantenga siempre sus glúteos en contacto con el respaldo.
3. Nunca estire ambos brazos (podría no poderse sujetar para evitar caerse si la silla se voltea.)
4. NUNCA se estire o incline hacia atrás a menos que su silla tenga asegurados los tubos contra volcaduras.
5. NO se estire o incline por encima el tope del respaldo. Esto podría dañar uno o ambos tubos del respaldo y provocar que usted caiga.
6. Si Usted Debe Estirarse O Inclinarsse:
 - a. No asegure las ruedas traseras. Esto crea un punto de volcadura y hace más probable una caída o volcadura.
 - b. No aplique presión en los reposapiés.

NOTA— Inclinarse hacia delante hace presión en los reposapiés y puede provocar que la silla se vuelque si usted se inclina mucho.

- c. Mueva su silla tan cerca como pueda del objeto que desea alcanzar.
- d. No intente levantar un objeto del piso al estirarse entre sus piernas. Tiene menos probabilidades de volcarse si se estira por un lado de su silla.
- e. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible. Esto hace la silla más estable.

NOTA— Para hacer esto: Mueva su silla pasando el objeto que desea alcanzar y luego colóquese a su lado regresando la silla. Al regresar moverá las ruedas giratorias delanteras hacia delante.

- f. Tome con firmeza la rueda trasera o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se vuelca.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

F. MOVIÉNDOSE HACIA ATRÁS

ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando mueva su silla hacia atrás. Su silla es más estable cuando usted se impulsa hacia delante. Puede perder el control o volcarse si una rueda trasera golpea un objeto y deja de rodar.

1. Impulse su silla lenta y suavemente.
2. Si su silla tiene tubos contra volcaduras, asegúrelos.
3. Pare con frecuencia y revise que su camino no tiene obstáculos.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

G. RAMPAS, PLANOS INCLINADOS Y LADERAS.

ADVERTENCIA

Pasar por un plano inclinado, lo cual incluye a una rampa o ladera, cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla es menos estable cuando está inclinada. Los tubos contra volcadura podrían no evitar una caída o volcadura.

1. No use su silla en un plano inclinado mayor de 10%. (Un plano inclinado del 10% significa: un pie (30.5 cm) de elevación por cada diez pies (3.5 m) de longitud del plano.)
2. Siempre suba o baje tan recto como pueda (No "corte la esquina" en un plano inclinado o rampa.)
3. No vire ni cambie de dirección en un plano inclinado.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Asegúrese que la rampa es lo suficientemente ancha que no tenga el riesgo que una rueda caiga de la rampa.
5. No se pare en un plano inclinado muy pronunciado. Si se detiene, puede perder el control de su silla.
6. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para decelerar o detener su silla. Esto probablemente provocará que su silla vire sin control.
7. Tenga cuidado de:
 - a. Las superficies mojadas o resbalosas.
 - b. Un cambio en el grado del plano inclinado (o un borde, tope o depresión.) Esto puede provocar una caída o volcadura.
 - c. Un escalón al final del plano inclinado. Un escalón tan pequeño como de $\frac{1}{2}$ pulg. (2 cm) puede detener las ruedas giratorias delanteras y hacer que la silla se vuelque hacia delante.
8. Para Reducir El Riesgo De Caída O Volcadura:
 - a. Inclínese o cargue su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a compensar el cambio del centro de equilibrio provocado por el plano inclinado o ladera.
 - b. Mantenga la presión en los aros para las manos para controlar su velocidad de bajada. Si va muy rápido puede perder el control.
 - c. Pida ayuda en cualquier momento en que dude.
9. Rampas En Casa Y En El Trabajo – Por su seguridad, las rampas en casa y su trabajo deben cumplir con todos los requisitos para su área. Recomendamos:
 - a. Anchura. Al menos cuatro pies (1.22 m) de anchura.
 - b. Rieles de protección. Para reducir el riesgo de una caída, los lados de la rampa deben tener rieles de protección (o bordes elevados al menos tres pulg. (7.6 cm.))
 - c. Plano inclinado. No mayor del 10%
 - d. Superficie. Plana y nivelada, con alfombra delgada u otro material antiderrapante. (Asegúrese que no haya bordes, topes o depresiones.)
 - e. Firmeza. La rampa debe ser FUERTE. Podría necesitar refuerzos para que la rampa no se "doble" cuando pase por ella.
 - f. Evite Un Escalón. Podría necesitar una sección en el tope o el fondo para suavizar la transición.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

H. CAMBIOS

ADVERTENCIA

Es peligroso cambiarse usted solo. Se necesita buen equilibrio y agilidad. Tenga en cuenta que existe un punto durante cada cambio en que el asiento de la silla de ruedas no está debajo de usted. Para evitar una caída:

1. Trabaje en conjunto con su profesional de la salud para aprender métodos seguros.
 - a. Aprenda cómo colocar su cuerpo y la manera de sujetarse durante un cambio.
 - b. Haga que alguien le ayude hasta que sepa la manera de cambiarse solo con seguridad.
2. Asegure las ruedas traseras antes de cambiarse. Esto evita que rueden las ruedas traseras.

NOTA— Esto NO evitará que su silla se deslice lejos de usted o se vuelque.

3. Mueva su silla tan cerca del asiento al cual se está cambiando. Si es posible, utilice una tabla para cambiarse.
4. Gire las ruedas giratorias delanteras hasta que estén tan adelante como sea posible.
5. Si puede, quite o gire los reposapiés para retirarlos del camino.
 - a. Asegúrese que sus pies no se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
 - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que puede provocar que la silla se vuelque.
6. Asegúrese de retirar los reposabrazos y que no estorben.
7. Cámbiese lo más atrás del asiento que pueda. Esto reducirá el riesgo que la silla se vuelque o se deslice lejos de usted.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

I. ACERAS Y ESCALONES

ADVERTENCIA

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la sección “Para un Uso Seguro.”
2. No intente subir o bajar una acera o escalón usted solo A MENOS QUE sea un usuario capaz de esta silla de ruedas y:
 - a. Pueda hacer una “rotación” con seguridad y
 - b. Esté seguro que tiene la fortaleza y equilibrio para hacerlo.
3. Destrabe y gire los tubos contra volcadura hacia arriba, fuera del camino, para que no interfieran.
4. No intente subir una acera o escalón altos (más de 4 pulg. (11 cm) de alto) A MENOS QUE tenga ayuda. Hacerlo puede provocar que su silla sobrepase el punto de equilibrio y se vuelque.
5. Suba o baje recto una acera o escalón. Si sube o baja en ángulo, una caída o volcadura es probable.
6. Tenga en cuenta que el impacto de caerse de una acera o escalón puede dañar su silla o aflojar los sujetadores.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

J. ESCALERAS

1. NUNCA use esta silla en escaleras A MENOS QUE tenga a alguien que le ayude. Esto puede provocar una caída o volcadura.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias “Para Los Ayudantes” y “Para un Uso Seguro.”

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

K. ESCALERAS ELÉCTRICAS

NUNCA use esta silla en una escalera eléctrica, aún con un ayudante. Si lo hace, esto puede provocar una caída o volcadura.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO

ADVERTENCIA

Ante de ayudar a un usuario de silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias en “Para Los Ayudantes” y de seguir todas las instrucciones que se apliquen. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor a sus capacidades.

A. BAJANDO DE UNA ACERA O ESCALÓN

ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al usuario de silla de ruedas a bajar de una acera o escalón HACIA ATRÁS:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. Varios pies antes de llegar al borde de la acera o escalón, voltee la silla y tire de ella hacia atrás.
3. Al tiempo que mira sobre su hombro, con cuidado camine hacia atrás hasta que baje de la acera o escalón y esté parado en el nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde de la acera o escalón. Entonces permita que las ruedas traseras rueden lentamente hacia el nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras estén a salvo en el nivel inferior, incline la silla hacia atrás, a su punto de equilibrio. Esto levantará las ruedas giratorias delanteras de la acera o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y camine con pasos cortos hacia atrás. Voltee la silla suavemente y baje las ruedas giratorias delanteras al piso.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

B. SUBIENDO UNA ACERA O ESCALÓN

ADVERTENCIA

Siga estos pasos para ayudar al usuario de silla de ruedas a subir de una acera o escalón HACIA DELANTE:

1. Permanezca atrás de la silla.
2. De frente a la acera, incline la silla hacia arriba sobre sus ruedas traseras para que las ruedas giratorias delanteras suban la acera o escalón.
3. Muévase hacia delante, colocando las ruedas giratorias delanteras en el nivel superior tan pronto como esté seguro que pasaron el borde.
4. Continúe hacia delante hasta que las ruedas traseras hagan contacto con la acera o escalón. Levante y ruede las ruedas traseras hacia el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

C. SUBIENDO ESCALERAS

ADVERTENCIA

1. Utilice al menos a dos ayudantes para subir la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al usuario HACIA ATRÁS por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hacia atrás a su punto de equilibrio.
4. El segundo ayudante en el frente toma con firmeza una parte no desprendible del armazón frontal y levanta la silla un escalón a la vez.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia arriba. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue arriba.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

D. BAJANDO ESCALERAS** ADVERTENCIA**

1. Utilice al menos a dos ayudantes para bajar la silla de ruedas y al usuario por las escaleras.
2. Suba la silla de ruedas y al usuario HACIA DELANTE por las escaleras.
3. La persona de atrás tiene el control. Él o ella inclina la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y las rueda hasta el borde del primer escalón.
4. Un segundo ayudante se para en el tercer escalón hacia abajo y toma el armazón de la silla. Él o ella baja la silla un escalón a la vez, permitiendo que las ruedas de la silla rueden sobre el borde del escalón.
5. Los ayudantes se mueven al siguiente escalón hacia abajo. Repita esto en cada escalón, hasta que llegue abajo.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

E. MANTENIMIENTO** ADVERTENCIA**

1. Inspeccione y de mantenimiento a esta silla estrictamente de acuerdo a las instrucciones.
2. Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o dar servicio a su silla antes de usarla.
3. Al menos una vez al año, haga que un distribuidor autorizado la inspeccione por completo, revise su seguridad y le dé servicio.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas. Para mayor información del mantenimiento vea la sección Mantenimiento.

ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

A. TUBOS CONTRA VOLCADURAS (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras pueden ayudar a evitar que su silla se vuelque hacia atrás bajo la mayoría de las condiciones normales.

1. Sunrise recomienda usar los tubos contra volcaduras:
 - a. A MENOS QUE usted sea un usuario capaz de silla de ruedas y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
 - b. Cada vez que modifique o ajuste su silla. El cambio puede facilitar que se vuelque hacia atrás. Use los tubos contra volcaduras hasta que se adapte al cambio y que esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
2. Cuando están asegurados, (en la posición "correcta") los tubos contra volcaduras deben estar ENTRE 1 _ a 2 pulg. (3.8 a 5.1 cm) del piso.
 - a. Si se colocan muy ALTO, pudieran no evitar una volcadura.
 - b. Si se colocan muy BAJO, podrían "agarrarse" a obstáculos esperados bajo uso normal. Si esto ocurre, usted podría caer o su silla puede volcarse.
3. Mantenga asegurados los tubos contra volcadura A MENOS QUE:
 - a. Tenga un ayudante o
 - b. Tenga que subir o bajar una acera o pasar un obstáculo y pueda hacerlo sin ellos con seguridad. En estas ocasiones, asegúrese que los tubos contra volcaduras estén levantados, sin estorbar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

B. REPOSABRAZOS

ADVERTENCIA

1. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposabrazos. Se pueden desprender o romper.
2. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

C. COJINES Y ASIENTOS DE ESLINGA

ADVERTENCIA

1. Los asientos de eslinga y los cojines nominales de espuma no están diseñados para el alivio de la presión.
2. Si usted sufre de úlceras de presión o si tiene riesgo que le aparezcan, podría necesitar un sistema de asiento especial o un dispositivo para controlar su postura. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para saber si necesita tal dispositivo para su bienestar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

D. SUJETADORES

ADVERTENCIA

La mayoría de los tornillos, pernos y tuercas en esta silla son sujetadores de alta resistencia. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla de su silla.

1. Use SOLAMENTE sujetadores provistos por un distribuidor autorizado.
2. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes de la silla.
3. Si se aflojan los tronillos o los pernos, apriételes tan pronto como pueda.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

E. REPOSAPIÉS

ADVERTENCIA

1. En el punto más bajo, los reposapiés deben estar AL MENOS 2 1/2 PULG. (7.6 cm) del piso. Si se colocan muy BAJO, podrían “agarrarse” a obstáculos esperados bajo uso normal. Esto puede provocar que la silla pare súbitamente y se vuelque hacia delante.
2. Para Evitar Un Tropiezo o Caída Cuando Se Cambie:
 - a. Asegúrese que sus pies no “cuelguen” o se atasquen en el espacio entre los reposapiés.
 - b. Evite cargar el peso sobre los reposapiés debido a que la silla se puede volcar hacia delante.
3. NUNCA levante esta silla tomándola por los reposapiés. Los reposapiés se desprenden y no soportan el peso de esta silla. Levante esta silla tomándola solamente de partes no desprendibles del armazón principal.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

F. MOTOR

ADVERTENCIA

No instale un motor en ninguna silla de ruedas Guardian Easy Care. Si lo hace:

1. Afectará el centro de equilibrio de su silla y puede provocar una caída o volcadura.
2. Alterará la armazón y anulará la garantía.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

G. ASIDEROS DE EMPUJE

ADVERTENCIA

Cuando tenga un ayudante, asegúrese que esta silla tenga asideros de empuje.

1. Los asideros de empuje ofrecen puntos seguros para que un ayudante sostenga la parte posterior de la silla, para evitar una caída o volcadura. Asegúrese de usar los asideros de empuje cuando tenga un ayudante.
2. Revise que los asideros de empuje no giren ni se salgan.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

H. RUEDAS TRASERAS

ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará el centro de equilibrio de su silla.

1. Entre más mueva el eje trasero HACIA DELANTE, más probable será que su silla se vuelque hacia atrás.
2. Consulte a su doctor, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor configuración del eje trasero para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE esté seguro que no tiene riesgo de volcarse.
3. Ajuste los seguros de la rueda trasera después que efectúe cualquier cambio al eje trasero.
 - a. Si no lo hace, los seguros de la rueda podrían no funcionar.
 - b. Asegúrese que el brazo del seguro de la rueda se encaje en la rueda al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

I. SEGUROS DE LAS RUEDAS TRASERAS

ADVERTENCIA

Los seguros de las ruedas traseras **NO** están diseñados para decelerar o detener la silla de ruedas en movimiento. Úselos solamente para mantener inmóviles las ruedas traseras cuando su silla esté completamente detenida.

1. NUNCA use los seguros de las ruedas traseras para decelerar o detener su silla cuando esté en movimiento. Hacerlo puede provocar que vire fuera de control.
2. Para mantener las ruedas traseras inmóviles, siempre active ambos seguros de las ruedas traseras cuando se cambie de o hacia su silla.
3. Asegúrese que el brazo del seguro de la rueda se encaje en la rueda al menos 1/8 pulg. (3 mm) cuando esté activado. Si no lo hace, los seguros podrían no funcionar.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

J. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

ADVERTENCIA

El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede alterar el centro de equilibrio de esta silla. Esto puede provocar que la silla se vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de su silla A MENOS QUE consulte primero a su distribuidor autorizado.
2. El uso de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede afectar el mecanismo de doblado de esta silla.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

K. TELA DE LA TAPICERÍA

ADVERTENCIA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del cojín del asiento y del respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hace, el asiento puede fallar.
2. La tela de la eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque sitios de desgaste o adelgazamiento o estiramiento de la tela en los orificios de los remaches.
3. “Dejarse caer” en su silla puede debilitar la tela y provocar la necesidad de inspeccionar y reemplazar el asiento con mayor frecuencia.
4. Tome en cuenta que el lavado o el exceso de humedad puede reducir el retardo al fuego de la tela.

Si no obedece estas advertencias, puede ocurrir daño a su silla, una caída, volcadura o pérdida del control y provocar lesiones severas al usuario de la silla de ruedas o a otras personas.

PUNTOS BÁSICOS DE LA SILLA

PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA

ADVERTENCIA

NUNCA permita que sus dedos queden entre el riel del asiento y el del armazón cuando abra o pliegue esta silla. Esto puede provocar una pinchadura o lesión por aplastamiento.

1. Para Plegar La Silla:

- a. Quite la inserción del respaldo (si lo hubiere.)
- b. Antes de plegar la silla asegúrese que los reposapiés no estorben. (gírelos, levántelos o quítelos.)
- c. Quite el cojín del respaldo (si lo hubiere.)
- d. Párese al lado de la silla.
- e. Sujete con ambas manos el centro del asiento y levante rápidamente hasta que la silla se pliegue.

2. Para Desplegar La Silla:

- a. Párese al lado de la silla.
- b. Desde el lado, incline la silla hacia usted lo suficiente para levantar ligeramente la rueda opuesta.
- c. Oprima el riel del asiento más cercano a usted hacia abajo hasta que la silla se abra por completo.
- d. Asegúrese que los tubos del riel del asiento encajen en los receptáculos del armazón.

MANTENIMIENTO

A. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

PRECAUCIÓN– NO apriete de más los accesorios que se fijan al armazón. Esto puede dañar al armazón.

B. PROCEDIMIENTOS SUGERIDOS DE MANTENIMIENTO

1. Antes de usar su silla de ruedas, asegúrese que todos los pernos y tuercas estén apretados. Busque daño o desgaste en todas las partes y reemplace. Verifique el ajuste apropiado de todas las partes.

ADVERTENCIA

NO use la silla de ruedas a menos que las llantas tengan una presión apropiada (psi.) NO infle de más las llantas. El no seguir estas sugerencias puede provocar que las llantas exploten y causar daños corporales.

2. Si las llantas son neumáticas, la presión recomendada está listada en la pared de la llanta.
3. Las ruedas y las llantas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas cuando sea necesario por parte de su distribuidor autorizado o por un técnico calificado.
4. Revise periódicamente los aros para las manos para asegurarse que estén bien fijos a las ruedas traseras. Vea REEMPLAZO DEL ARO PARA LAS MANOS DE LA RUEDA TRASERA en el "RUEDAS TRASERAS" de este manual.
5. Ajuste periódicamente los seguros de la rueda en correlación con el desgaste de la misma. Vea AJUSTE DEL SEGURO DE LA RUEDA en el "TUBOS CONTRA VOLCADURAS / SEGUROS DE LAS RUEDAS" de este manual.
6. Revise periódicamente la rueda giratoria delantera y los cubos de las ruedas traseras para asegurarse que estén limpios.
7. Revise la Tapicería buscando colgajos, desgarres o rupturas.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

NOTA- Cada seis meses, lleve su silla a un distribuidor calificado para una inspección y servicio completos. La limpieza regular revelará las partes flojas o desgastadas y mejorará el funcionamiento sin problemas de su silla. Para usarla apropiadamente y con seguridad, su silla debe ser cuidada como cualquier otro vehículo. El mantenimiento rutinario extenderá la vida y eficiencia de su silla de ruedas.

Se deben hacer los ajustes iniciales para adaptarse a su estructura corporal / preferencia personal. Posteriormente siga estos procedimientos de mantenimiento:

Inicialmente	Semanalmente	Mensualmente	Períodicamente	INSPECCIONAR/AJUSTAR...
✓	✓	✓		GENERAL • La silla de ruedas rueda en línea recta (sin resistencia excesiva o desviarse a un lado.)
✓		✓		ASIENTO Y RESPALDO • Busque rasgaduras o colgajos
✓	✓			• Busque piezas sueltas o rotas
✓				RUEDAS TRASERAS • Ningún movimiento lateral o roce cuando se levantan y giran
✓		✓		AROS PARA LAS MANOS • Busque signos de bordes ásperos o descascarillado
✓	✓			RAYOS • Busque rayos rotos
✓	✓			RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS • Verifique la tensión apropiada de las ruedas giratorias, las cuales deben pararse gradualmente
✓		✓		• Afloje / apriete la contratuerca si la rueda claramente se bambolea o se atasca
✓		✓		• Los cojinetes de las ruedas deben estar limpios y sin humedad
			✓	PRECAUCIÓN: Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.
✓	✓	✓		LLANTAS • Busque aplanamientos y desgaste
✓	✓			• Si tiene neumáticos, verifique su inflado apropiado
			✓	PRECAUCIÓN: Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.
✓		✓		SEGUROS DE LAS RUEDAS • No interfiera con las ruedas cuando estén rodando
✓		✓		• Puntos de pivote apretados y sin desgaste
✓		✓		• Seguros de las ruedas fácil de activar
✓		✓		LIMPIEZA • Limpie la tapicería y los reposabrazos

ESPECIFICACIONES

	TRANSPORTE	ESTÁNDAR	USO PESADO	LIGERA	ALTA RESISTENCIA LIGERA
ANCHURA DEL ASIENTO	43,2, 48,3 cm (17, 19 pulg.)	40,6, 45,7 cm (16 & 18 pulg.)	50,8, 55,9, 61 cm (20, 22 & 24 pulg.)	40,6 & 45,7 cm (16 & 18 pulg.)	40,6, 45,7, 50,8 cm (16, 18 & 20 pulg.)
PROFUNDIDAD DEL ASIENTO	40,6 cm (16 pulg.)	40,6 cm (16 pulg.)	45,7 cm (18 pulg.) 40,6 cm (16 pulg.)*	40,6 cm (16 pulg.)	40,6 cm (16 pulg.)
ANCHURA TOTAL					
BRAZO PERMANENTE	54,6, 59,7 cm (21 1/2, 23 1/2 pulg.)	57,1, 62,2 cm (22 1/2, 24 1/2 pulg.)	N/D	N/D	N/D
BRAZO DESPRENDIBLE	N/D	62,2, 76,3 cm (24 1/2, 26 1/2 pulg.)	74,9, 77,5, 82,6 cm (29 1/2, 30 1/2, 32 1/2 pulg.)	58,4, 63,5 cm (23 & 25 pulg.)	58,4, 63,5, 68,5 cm (23, 25, 27 pulg.)
PROFUNDIDAD TOTAL (SIN ACCESORIOS)	61 cm (24 pulg.)	Fijo Fijo: 105,4 cm (41 1/2 pulg.) Fijo Desprendible: 81,3 cm (32 pulg.) Despr. Despr.: 73,7 cm (29 pulg.)	81,3 cm (32 pulg.) 73,7 cm (29 pulg.)*	77,5 cm (30 1/2 pulg.)	77,5 cm (30 1/2 pulg.)
ASIENTO AL PISO					
ADULTO	48,2 cm (19 pulg.)	50,2 cm (19 3/4 pulg.)	50,2 cm (19 3/4 pulg.)	50,2 cm (19 3/4 pulg.)	50,2 cm (19 3/4 pulg.)
HEMI	N/D	45,1 cm (2000 solamente) (17 3/4 pulg.)	45,1 cm* (17 3/4 pulg.)*	45,1 cm (17 3/4 pulg.)	45,1 cm (17 3/4 pulg.)
ESTILO DE RESPALDO	Fijo y Plegable	Fijo	Fijo	Fijo	Ajustable
ALTURA DEL RESPALDO	43,2 cm (17 pulg.)	40,6 cm (16 pulg.)	40,6 cm (16 pulg.)	40,6 cm (16 pulg.)	40,6-45,7 cm (16-18 pulg.)
ESTILOS DE REPOSABRAZOS	Fijo Longitud Total	Fijo Longitud Total Desprendible Longitud Escritorio	Desprendible Longitud Total Desprendible Longitud Escritorio	Desprendible Longitud Escritorio	Desprendible Brazo Escritorio Giratorio
CONJUNTO FRONTAL	Reposapiés Giratorio	Conjunto Frontal Fijo Reposapiés Giratorio Reposapiernas Elevable	Reposapiés Giratorio Reposapiernas Elevable	Reposapiés Giratorio Reposapiernas Elevable	Reposapiés Giratorio Reposapiernas Elevable
EJE TRASERO	Sola Posición	Sola Posición (Serie 1000) Posición Dual (Serie 2000)	Sola Posición Posición Dual*	Posición Dual	Posición Dual
RUEDAS TRASERAS	20,3 x 2,54 cm Caucho Sólido (8x1 pulg.)	Rueda Compuesto con Rayos	Rueda Compuesto con Rayos	Rueda Compuesto con Rayos	Rueda Compuesto con Rayos
AROS PARA LAS MANOS	N/D	Compuesto	Cromo	Compuesto	Aluminio
SEGUROS DE LAS RUEDAS	Empuje para Asegurar	Empuje para Asegurar	Empuje para Asegurar	Empuje para Asegurar	Tirón para Asegurar
TAMAÑO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS	20,3 x 2,54 cm Caucho Sólido (8x1 pulg.)	20,3 x 2,54 cm Caucho Sólido (8x1 pulg.)	20,3 x 5,08 cm Caucho Sólido (8x2 pulg.)	20,3 x 2,54 cm Caucho Sólido (8x1 pulg.)	20,3 x 2,54 cm Caucho Sólido (8x1 pulg.)
TAPICERÍA	Nilón	Vinilo	Vinilo	Nilón	Nilón

*50,8 cm (20 pulg.) solamente

CONJUNTOS FRONTALES

⚠ ADVERTENCIA

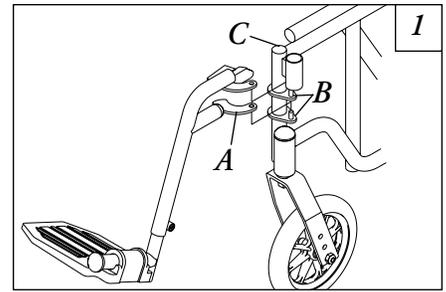
Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

A. INSTALACIÓN DE LOS REPOSAPIÉS GIRATORIOS (FIGURA 1)

1. Gire el reposapiés hacia un lado (el estribo abierto está perpendicular a la silla de ruedas.)
2. Instale las bisagras (A) en el reposapiés en las clavijas de la bisagra (B) del armazón de la silla de ruedas.
3. Gire el reposapiés hacia adentro de la silla hasta que se ajuste en su sitio.

NOTA– El estribo estará en el interior de la silla de ruedas cuando esté en su sitio.

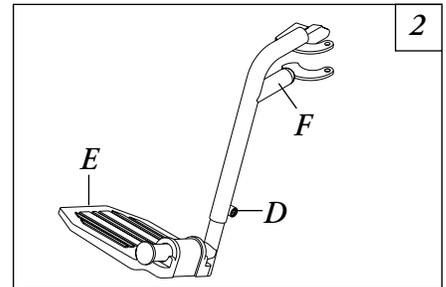
4. Repita este procedimiento para el otro reposapiés.
5. Para liberar el reposapiés, empuje hacia adentro la palanca de liberación (C) del reposapiés y gire el reposapiés hacia fuera.



B. AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSAPIÉS GIRATORIO (FIGURA 2)

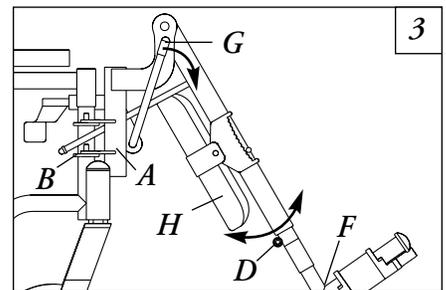
NOTA– Desactive el mecanismo del seguro del reposapiés y sáquelo de las clavijas de la bisagra. Colóquelo sobre una superficie plana para simplificar este procedimiento.

1. Quite las protecciones de impacto y / o la tira para la pantorrilla, si es necesario.
2. Afloje, pero no quite el perno y la contratuerca (D) que aseguran la parte inferior del reposapiés (E) al soporte de la parte superior del mismo (F).
3. Coloque la parte inferior del reposapiés a la altura adecuada.
4. Apriete bien el perno y la contratuerca.
5. Repita este procedimiento para el otro reposapiés, si es necesario.
6. Coloque nuevamente las protecciones de impacto y / o la tira para la pantorrilla, si es necesario.



C. INSTALACIÓN DEL REPOSAPIERNAS ELEVABLE (FIGURA 3)

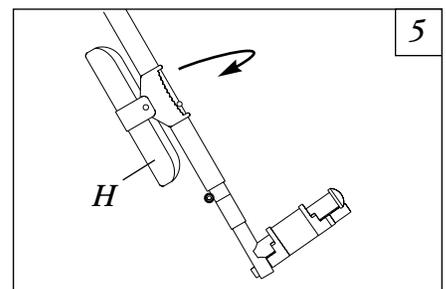
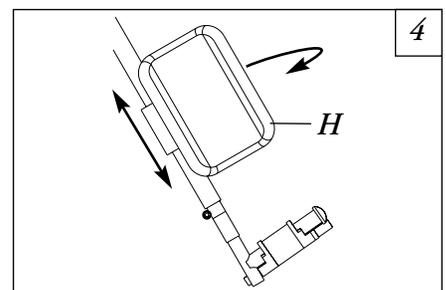
1. Coloque el reposapiernas en la parte externa de la silla de ruedas e instale las bisagras (A) en las clavijas de la bisagra (B) del armazón de la silla de ruedas.
2. Gire el reposapiernas hacia adentro de la silla de ruedas hasta que se ajuste en su sitio.
3. Repita este procedimiento para el otro reposapiernas.
4. Una vez sentado en la silla de ruedas, ajuste el reposapiés a la altura correcta al aflojar la contratuerca (D) y deslizando hacia arriba el tubo de la parte inferior del reposapiés (F) hasta lograr la altura deseada.
5. Apriete bien la contratuerca.
6. Para soltar el reposapiernas, empuje la palanca de liberación (G) hacia adentro de la silla de ruedas (mirando hacia el frente de la silla de ruedas) y gire el reposapiernas hacia fuera de la silla de ruedas.



D. AJUSTE DEL REPOSAPIERNAS ELEVABLE (FIGURA 3, 4, 5)

NOTA– Los ajustes de los Reposapiernas Fijos se efectúan de la misma manera que los del reposapiernas elevable.

1. Para ajustar el reposapiernas elevable, levante las piernas hasta obtener la altura deseada.
2. Para colocar nuevamente el reposapiernas en la posición normal, sostenga la pierna con una mano y empuje la palanca de liberación (G) hacia abajo con la otra mano.
3. Para ajustar el cojín para la pantorrilla (H), gire el cojín hacia fuera de la silla de ruedas (Fig. 4).
4. Deslice el cojín hacia arriba o abajo hasta obtener la altura deseada (Fig. 4).
5. Para asegurar el cojín para la pantorrilla, gire el cojín hacia adentro de la silla de ruedas (Fig. 5).



REPOSABRAZOS

⚠ ADVERTENCIA

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

A. REMOCIÓN O REEMPLAZO EL REPOSABRAZOS (FIGURA 1) (Reposabrazos desmontable solamente)

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que el reposabrazos está bien asegurado ANTES de usar la silla de ruedas.

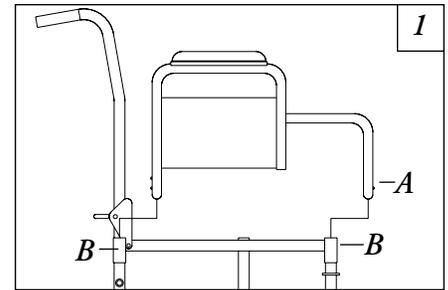
1. Oprima el botón de liberación del reposabrazos (A) localizado en el reposabrazos.
2. Quite el reposabrazos de los receptáculos (B) al tirar hacia arriba de forma recta.
3. Reemplace el reposabrazos al seguir los PASOS 1 – 2 de manera inversa.

B. REMOCIÓN DEL REPOSABRAZOS GIRATORIO (Reposabrazos 4000 Serie solamente)

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que el reposabrazos está bien asegurado ANTES de usar la silla de ruedas.

1. Oprima la palanca de liberación del reposabrazos localizado en el reposabrazos.
2. Gire el reposabrazos hacia atrás.
3. Saque el perno de la parte posterior del reposabrazos y tire del reposabrazos hacia arriba para quitarlo.
3. Reemplace el reposabrazos al seguir los PASOS 1 – 3 de manera inversa.



ASIENTO Y RESPALDO**⚠ ADVERTENCIA**

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados o podrían provocarse lesiones o daños.

A. RESPALDO PLEGABLE – SOLAMENTE PARA TRANSPORTE (FIGURA 1)**Plegado:**

1. Levante las dos palancas de liberación (A) en los bastones (B) del respaldo.
2. Tire hacia atrás los asideros (C) hasta la posición deseada.

Desplegado:

1. Tire de los dos bastones hasta que las palancas de liberación se ajusten en su sitio.

NOTA– escuchará un sonido.

2. Tire de los asideros para asegurarse que el respaldo está asegurado en su sitio.

⚠ ADVERTENCIA

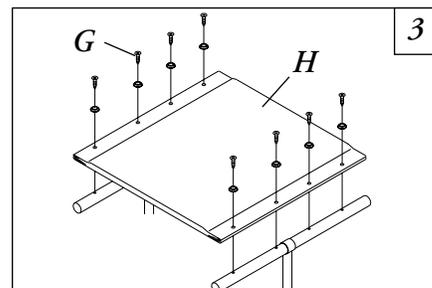
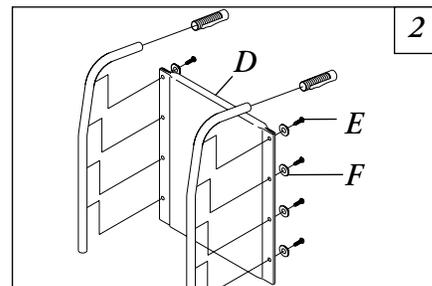
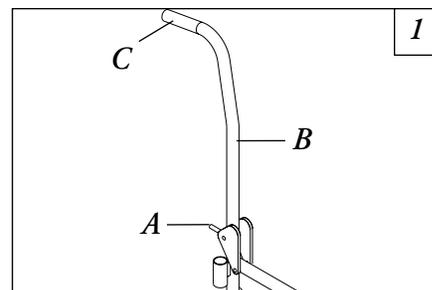
Asegúrese que las palancas de liberación estén bien aseguradas ANTES de usar la silla de ruedas.

B. REEMPLAZO DE LA TAPICERÍA DEL RESPALDO (FIGURA 2)

1. Quite los tornillos y arandelas que aseguran la tapicería existente del respaldo a los bastones del mismo.
2. Coloque la tapicería (D) nueva del respaldo en los bastones como se muestra en la FIGURA 2.
3. Apriete bien la tapicería nueva en los bastones del respaldo con los tornillos (E) y arandelas (F).

C. REEMPLAZO DE LA TAPICERÍA DEL ASIENTO (FIGURA 3)

1. Quite los ocho tornillos (G) que aseguran la tapicería (H) existente del asiento a los soportes transversales.
2. Quite de los soportes transversales la tapicería existente del asiento.
3. Instale la tapicería nueva del asiento al seguir los PASOS 1 – 2 de manera inversa.



RUEDAS TRASERAS**⚠ ADVERTENCIA**

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

A. REMOCIÓN / INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS (FIGURA 1)

1. Quite el guardapolvo (A) (si lo tiene), el tornillo hex (B) y la contratuerca (C) que aseguran la rueda trasera (D) y el espaciador (E) del eje a la silla de ruedas.
2. Repita el PASO 1 para la rueda trasera opuesta.
3. Para reinstalar la rueda trasera en la silla de ruedas, invierta los PASOS 1 – 2.

NOTA– Asegúrese que el espaciador del eje se encuentre entre la rueda trasera y el armazón de la silla de ruedas.

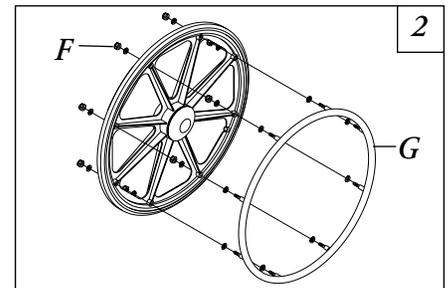
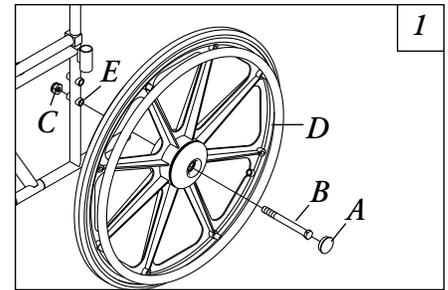
B. REEMPLAZO DEL ARO PARA LAS MANOS DE LA RUEDA TRASERA (FIGURA 2)

1. Quite la rueda trasera de la silla de ruedas.
2. Quite los tornillos (F) y arandelas que aseguran el aro para las manos (G) a la rueda trasera.
3. Quite el aro para las manos existente.
4. Instale el aro para las manos nuevo al seguir los PASOS 1 -3 de manera inversa.
5. Repita el procedimiento para la rueda trasera opuesta, si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

El reemplazo de la llanta o cámara de la rueda trasera DEBE ser efectuado por un técnico calificado.

PRECAUCIÓN– Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.



RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS**⚠ ADVERTENCIA**

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

A. INSTALACIÓN / REEMPLAZO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS Y LAS HORQUILLAS (FIGURA 1)

1. Saque la rueda giratoria (A) de la horquilla (B). Vea REEMPLAZO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS en esta sección del manual.
2. Quite el guardapolvo (C).
3. Quite la contratuerca (D) y la arandela de nilón (E) que aseguran la válvula a la cámara de la rueda giratoria (F).
4. Saque la horquilla de la cámara de la rueda giratoria.
5. Meta la horquilla nueva en la cámara de la rueda giratoria y reensamble invirtiendo los PASOS 1 – 4.
6. Ajuste las horquillas. Vea AJUSTE DE LAS HORQUILLAS en esta sección del manual.
7. Repita los PASOS 1 – 6 para la horquilla opuesta, si es necesario.

B. AJUSTE DE LAS HORQUILLAS (FIGURA 1)

1. Quite el guardapolvo (C).
2. Para apretar apropiadamente el sistema de la chumacera de la rueda giratoria y evitar la vibración, efectúe la siguiente revisión:
 - a. Voltee la silla de espalda al piso.
 - b. Gire simultáneamente ambas horquillas y ruedas giratorias hasta el tope de su arco.
 - c. Deje que las ruedas giratorias caigan al fondo de su arco (las ruedas deben girar una vez hacia un lado y luego, inmediatamente parar en una posición hacia abajo en línea recta.)
 - d. Ajuste las contratuercas (D) como se necesite para dar libertad de giro a la rueda giratoria.
3. Pruebe la maniobrabilidad de la silla.
4. Reajuste las contratuercas si es necesario y repita los PASOS 2 – 3 hasta que esté correcto.
5. Coloque nuevamente el guardapolvo sobre la contratuerca y tuerca.

C. REEMPLAZO / REPARACIÓN DE LA LLANTA / CÁMARA DE LA RUEDA GIRATORIA DELANTERA (FIGURA 2)**⚠ ADVERTENCIA**

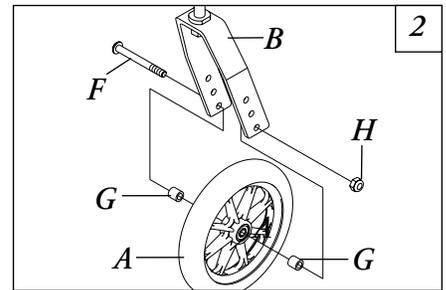
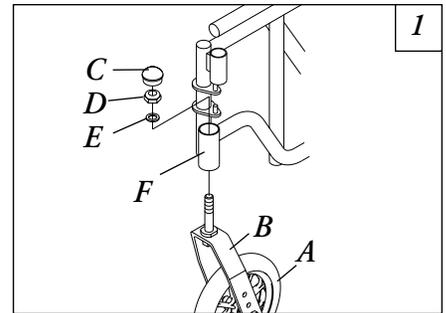
El reemplazo de la llanta o cámara de la rueda giratoria delantera DEBE ser efectuado por un técnico calificado.

PRECAUCIÓN– Como con cualquier otro vehículo, las ruedas deben ser revisadas periódicamente buscando grietas y desgaste y deben ser reemplazadas.

1. Quite el tornillo hex (F), arandelas (G) y la contratuerca (H) que aseguran a las ruedas giratorias (A) delanteras a las horquillas (B).

NOTA– Se usan arandelas solamente en sillas de ruedas de USO PESADO / EXTRA ANCHA.

2. Instale la rueda giratoria delantera nueva en la silla de ruedas al invertir el PASO 1.
3. Repita los PASOS 1 -2 para la rueda giratoria delantera opuesta, si es necesario.



ALTURA DEL ASIENTO AL PISO (Modelos de eje dual solamente)**⚠ ADVERTENCIA**

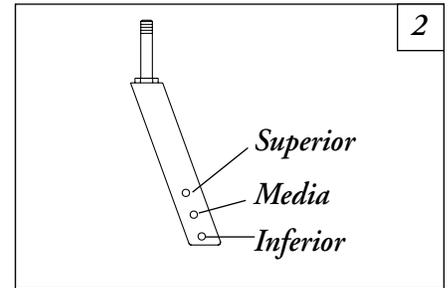
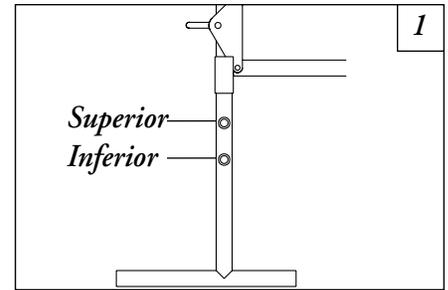
Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

CAMBIO DE LA ALTURA DEL ASIENTO AL PISO (FIGURAS 1 Y 2)**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando cambie la altura del asiento al piso, la altura de los tubos contra volcaduras también debe ser ajustada.

NOTA— El fabricante recomienda que el siguiente procedimiento sea efectuado por un distribuidor autorizado por el fabricante o un técnico calificado.

1. Quite las ruedas traseras de la silla de ruedas. Vea REMOCIÓN / INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS en el "RUEDAS TRASERAS" en este manual.
2. Quite las ruedas giratorias delanteras de la silla de ruedas. Vea REEMPLAZO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS en el "RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS" de este manual.
3. Vea la tabla de la rueda giratoria / horquilla delanteras y tamaños de ruedas para determinar las posiciones de montaje para las alturas obtenibles del asiento al piso.
4. Reinstale las ruedas giratorias delanteras en la silla de ruedas. Vea REEMPLAZO DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS en el "RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS" de este manual.
5. Reinstale las ruedas traseras en la silla de ruedas. Vea REMOCIÓN / INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS TRASERAS en el "RUEDAS TRASERAS" en este manual.
6. Ajuste los tubos contra volcaduras de acuerdo a la NUEVA altura del asiento al piso. Vea LOS TUBOS CONTRA VOLCADURAS en el "TUBOS CONTRA VOLCADURAS / SEGUROS DE LAS RUEDAS" de este manual.



ASIENTO AL PISO ALTURA	POSICIÓN DE MONTAJE DE LA RUEDA GIRATORIA GIRATORIA DELANTERA	TAMAÑO DE RUEDA TRASERA	POSICIÓN DE MONTAJE DE LA RUEDA TRASERA
45 cm (17 3/4 pulg.)	SUPERIOR	24 pulg.	SUPERIOR
50 cm (19 3/4 pulg.)	INFERIOR	24 pulg.	INFERIOR

TUBOS CONTRA VOLCADURAS / SEGUROS DE LAS RUEDAS**⚠ ADVERTENCIA**

Después de cualquier ajuste, reparación o servicio y ANTES de usar, asegúrese que todos los accesorios fijos estén bien asegurados, o podrían provocarse lesiones o daños.

A. LOS TUBOS CONTRA VOLCADURAS**⚠ ADVERTENCIA**

El fabricante recomienda encarecidamente que los ordene como una medida de seguridad adicional para el usuario de la silla de ruedas.

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos contra volcaduras DEBEN estar instalados y asegurados. Asegúrese que el botón de liberación del tubo contra volcaduras sobresalga del orificio del fondo del armazón de la silla de ruedas.

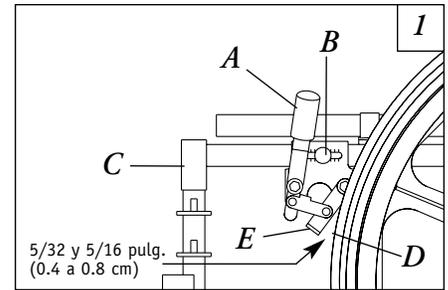
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que ambos tubos contra volcaduras estén ajustados a la misma altura.

B. AJUSTE DEL SEGURO DE LA RUEDA (FIGURA 1)

NOTA— Antes de ajustar o reemplazar los seguros de las ruedas, asegúrese que las llantas estén infladas a las psi recomendadas en la pared de las mismas.

1. Asegúrese que los Seguros de las Ruedas (A) estén en posición abierta (destrabadas.)
2. Afloje el perno y contratuerca (B) que aseguran el seguro de la rueda al armazón de la silla de ruedas (C).
3. Ajuste la posición del seguro de la rueda hasta que la medida entre la rueda trasera (D) y la zapata del seguro (E) sea entre 5/32 y 5/16 pulg. (0.4 a 0.8 cm.)
4. Apriete bien el perno y la contratuerca
5. Active el seguro de la rueda y empuje la silla de ruedas para determinar si el seguro aprieta la zapata del seguro lo suficiente para detener la silla de ruedas.
6. Repita los procedimientos antes mencionados hasta que el seguro de la rueda detenga la silla de ruedas.
7. Repita los PASOS 1 – 5 para el seguro de la rueda opuesta.
8. Si no puede obtener el espacio de 5/32 y 5/16 pulg. (0.4 a 0.8 cm), quite el perno y la contratuerca que fijan al seguro de la rueda a la silla de ruedas y monte el seguro de la rueda en una de las dos posiciones de montaje.
9. Repita los PASOS 1 – 6 hasta que el seguro de la rueda detenga la silla de ruedas.



GARANTÍA

A. GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA / 5 AÑOS

Sunrise le garantiza al comprador original el armazón y los soportes transversales de las sillas de ruedas de las Series 1000, 2000, 2000HD y 3000 contra defectos de los materiales y mano de obra por cinco años. Sunrise le garantiza el armazón y los soportes transversales de 4000 Serie de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por la vida útil de la silla de ruedas.

B. POR TRES AÑOS

Sunrise le garantiza al comprador original las ruedas de esta silla de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por cinco años.

C. POR NOVENTA DÍAS

Sunrise le garantiza al comprador original la tapicería de esta silla de ruedas contra defectos de los materiales y mano de obra por 90 días.

D. POR UN AÑO

Sunrise garantiza contra defectos de los materiales y mano de obra todas las demás partes y componentes de esta silla de ruedas hechos por un año a partir de la fecha de compra del primer consumidor.

E. LIMITACIONES

1. No garantizamos:
 - a. Daños por negligencia, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
 - b. Daños por sobrepasar el límite de peso listado en el producto.
2. Esta garantía será NULA si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie de la silla.
3. La garantía se aplica en los EE.UU./Canadá solamente. Verifique con su distribuidor para averiguar cuáles garantías internacionales se aplican.

F. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

G. LO QUE USTED DEBE HACER

1. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en efecto, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas.
2. Regresar la silla de ruedas o la(s) parte(s), con porte pagado a: Sunrise Medical, 2660 Sarnen St., San Diego, CA 92154.
3. Pagar el costo de la mano de obra para instalar, remover o reparar las partes.

H. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía toma el lugar de cualquier otra garantía (escrita o verbal, expresa o implícita, incluyendo la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular.)
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Usted podría tener también otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Anote su número de serie aquí para una referencia a futuro.

No. Serie: _____

Fecha: _____



Manufactured for:

Fabruqué pour :

Fabricado para:

Sunrise Medical, Inc.

7477 East Dry Creek Parkway

Longmont, CO 80503

USA

303-218-4600

800-333-4000

Made in China

Fabriqué en Chine

Hecho en China